

МУЗЫКАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА НАРОДОВ РОССИИ



УДК
783.035 (47+57)

В. Н. ДЕМИНА

*Ростовская государственная консерватория (академия)
им. С. В. Рахманинова*

О ЖАНРОВОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ «СТИХОВ ПОБЕДИТЕЛЬНЫХ» НА ПОЛТАВСКОЕ ТОРЖЕСТВО

Одной из увлекательных областей современного музыковедения является изучение музыкальной культуры Петровской эпохи. Особая роль в ней принадлежит светской музыке, сопровождавшей празднества и парады и непосредственно вокальным ее формам (кантам и виватам), так как именно в них происходит формирование нового музыкального языка русского искусства. Данной теме посвятили свои исследования многие известные музыковеды: Н. А. Герасимова-Персидская, Ю. В. Келдыш, Т. Н. Ливанова, В. В. Протопопов.

Наряду с кантами и виватами, прославлявшими Петра Великого, существовали и торжественные песнопения иного рода. Таковы «Стихи победительные над Карлусом королем свейским и воинством его». По поводу принадлежности «Стихов победительных» к светским или духовным видам песнопений существует несколько противоречивых мнений.

Первое описание Стихов было осуществлено Н. Ф. Финдейзенем. Их трактовка неоднозначна. В статье «Петровские канты»¹ автор не указывает вид или жанр данного памятника, отмечая лишь его близость к «вокальным произведениям более концертного характера, предназначенным не для открытого неба, как встречные канты»². Исследователь объединяет «Стихи победительные» и Службу благодарственную, назвав ее концертом³, в единую группу: «Об этом свидетельствуют [об исполнении вокальных произведений концертного характера. — В. Д.] не только упомянутые выше «Стихи победительные»,

1709 г. и партитура 13-голосного концерта «На примирение Полтавской баталии...», но другие произведения этого рода пока неизвестны»⁴.

Однако удивительным кажется причисление Н. Ф. Финдейзенем «Стихов победительных» к «произведениям, исполняющимся не на открытом воздухе», и приводимой им самим в труде «Очерки по истории музыки в России»⁵ пометке, имеющейся на полях рукописи: «А петы были в пришествии государево ис под Полтавы в Москву на триумфальных воротах певчими»⁶. Здесь автор определяет «Стихи победительные» как канты: «*Канты*, исполнявшиеся при торжественной встрече (шествии) Петра после Полтавской «виктории», сохранились в позднейшей копии (1775) [курсив мой. — В. Д.]»⁷.

Вслед за Н. Ф. Финдейзенем «Стихи победительные» были описаны и изучены В. В. Протопоповым⁸. Последний подготовил к изданию один из списков Стихов, предприняв его текстологическое исследование. Не причисляя их к кантам, он показал богослужебную основу музыки Стихов⁹: «Кто сочинил к ним мелодии — неизвестно. Вероятно, кто-то из знатоков старинных распевов, потому что мелодии составлены из их попевок»¹⁰.

Различие в трактовке данного памятника не связано с изучением разных списков песнопений, так как оба автора рассматривают только один архивный источник, содержащий рукопись «Стихов победительных».

Н. Ф. Финдейзен пишет: «Нотная копия этих кантов была сообщена мне А. В. Преображенским <...> рукопись находится в библиотеке бывшего Синодального училища в Москве»¹¹. В. В. Протопопов приводит более подробные сведения о рукописи, сообщая: «Стихи победительные над Карлузом королем швейцарским и воинством его» заимствуются из рукописного сборника одногласных церковных песнопений, хранящегося в Государственном Историческом музее СССР, в Синодальном певческом собрании. Сборник принадлежит Козельской Оптиной пустыни и датируется маем 1775 года. В большинстве своем в нем содержатся выписки церковных мелодий из печатного издания 1772 года, на что в тексте имеются указания. Публикуемые Стихи не входили в это издание и переписаны в сборник из рукописных, неизвестных нам источников»¹². На то, что это — вероятно одна и та же рукопись, указывает ее датировка — 1775 год и пометка на полях: «А петы были...».

Оба автора, сравнивая Стихи с кантами и тропарями, выявили сложную природу данного памятника, в котором присутствуют разнородные признаки.

Рассматривая версию о богослужебной основе памятника, необходимо отметить, что до «Стихов победительных» (1709) было создано не менее двух циклов с подобными названиями. В. В. Протопопов неоднозначно трактует вид данных песнопений: «Сочинение *благодарственного молебна* по случаю военной победы уже имело свою традицию в петровское время [курсив мой. — В. Д.]. Ранее были составлены «Стихи благодарственные за взятие Слюссенбурха» (21 октября 1702 года), «Стихи торжественные о победе над Левенгауптом под Лесным» (28 сентября 1708 года)¹³. При уточнении изданий и рукописей, содержащих произведения, автор дает им следующую характеристику: «Партия баса из «*Благодарственного молебна* на взятие Шлиссельбурга» помещена в Полном собрании сочинений П. Чайковского <...> Партия баса тоже из *многоголосного произведения* «Стихи торжественные о победе над Левенгауптом под Лесным» сохранились в ГАДА фонд 396, № 3750 [курсив мой. — В. Д.]»¹⁴. Не определяя вид этих песнопений, автор относит данные «произведения» к роду многоголосных. Также не совсем ясным является и служебное предназначение Стихов и Сти-

хов — их исполнение во время молебна, литургии или всенощного бдения...

Трем военным победам Петра I посвящены следующие песнопения, содержащиеся в различных рукописях:

1. На взятие Слюссенбурха (1702) — «Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха» (Рукопись РГАДА* ф. 396, оп. 2, № 3750 содержит текст (л. 1 — об. л. 2) и партию баса (л. 3 — об. л. 4); «Напев Благодарственного молебна за взятие Шлиссельбурга» (фрагмент, также представляющий собой партию баса, приведен П. И. Чайковским в качестве примера песнопения, записанного в цефалном ключе)¹⁵.

2. Победе под Лесным (1708) — «Стихи торжественные о победе над Левенгауптом под Лесным» (рукопись РГАДА ф. 396, оп. 2, № 3750 содержит текст и партию баса (л. 5 — об. л. 10)).

3. Полтавской победе (1709) — «Стихи победительные на Полтавское торжество» (партия альты содержится в рукописи Q.I.-126 РНБ; партия тенора в рукописи ГИМ Синод. собр. № 923); «Служба благодарственная о Полтавской победе», включавшая песнопения на малой и большой вечерне, на утрени и на литургии (РГАДА ф. 396, оп. 2, № 3738)¹⁷; Благодарственный молебен «Во дни викториальные, яко от полтавсей баталии и прочия» (текст содержится в издании «Последование молебных песнопений» 1893 года)¹⁸.

При сравнении текстов песнопений Благодарственных молебнов (таблица 1 дана в приложении) Стихов и Стихов (таблица 2), посвященных одним празднествам (взятию Шлиссельбурга и Полтавской победе), выявляются различия, которые могут свидетельствовать о неодинаковом богослужебном предназначении. Очевидно, распевщиками создавалось несколько песнопений, используемых для празднования одной военной победы: отдельно — для *благодарственных молебнов* и отдельно — для *всенощного богослужения*.

В рукописи РГАДА ф. 396, оп. 2, № 3750, содержащей «Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха» и «Стихи торжественные о победе над Левенгауптом под Лесным», нет сведений о времени и месте их исполнения. Однако сам характер источника, большая часть которого содержит партию баса «Службы меся-

* Российский государственный архив древних актов.

ца сентября в 28 день преподобного отца нашего и исповедника Харитона» (л. 11—113), дает веские основания для предположений об их богослужебной принадлежности.

На это указывает также и структура цикла песнопений, анализ которой способен уточнить их видовую природу.

Циклы (таблица 2, столбцы 1, 2) представляют собой определенную последовательность. В первом — подряд следуют три стихир (без указания гласа), затем стихира «на Слава и ныне» (также без указания гласа) и два тропаря 4-го гласа. Во втором цикле — последовательность из трех стихир первого гласа; стихира на «Слава и ныне» 8-го гласа; тропарь и два кондака (без указания гласов). Подобная последовательность стихир присутствует в цикле Стихир на хвалитех¹⁹ (или так называемых Хвалитных стихир) из «Службы благодарственной о Полтавской победе» (РГАДА ф. 396, оп. 2, № 3738 б, в, е) (таблица 2, столбец 3).

При сравнении всех трех циклов (таблица 2, столбцы 1, 2, 3) очевидно, что наиболее полным является цикл из Службы благодарственной, содержащий последовательность из четырех стихир вместо трех, затем стихир на «Слава и ныне», а также включающий величание, отсутствующее в первых двух циклах.

Существуют также и три других цикла стихир, которые могли служить моделью для Стихир и Стихов из рукописи РГАДА ф. 396, оп. 2, № 3750. Это Стихиры на стиховне, Стихиры на Господи возвах (на малой и великой вечерне) и Стихиры на Литии. Вероятность того, что рассматриваемые песнопения являются стихирами на *литии*, крайне мала, так как в этом цикле обычно больше стихир (7, 8) и распеваются они в разных гласах²⁰. В то же время Стихирами на Господи возвах и Стихирами на стиховне эти песнопения вполне могут являться.

Несмотря на то, что указания на предназначение этих двух циклов в рассматриваемых рукописях отсутствуют, скорее всего, они исполнялись во время богослужения и, по-видимому, представляли собой цикл *стихир на хвалитех*. На это указывают торжественный характер и структура, близкая к следованию Стихир на хвалитех из Службы благодарственной, а также *тропарь* и *кондак* праздника. Состав песнопений обусловлен богослужебным каноном: это те песнопения, без которых невозможно провести всенощное бдение и литургию, посвященные празднуемым событиям.

Уникальным представляется цикл «Стихи победительные на Полтавское торжество» (таблица 2, столбец 4). Он родственен двум предыдущим по следующим признакам:

1. Названия трех циклов («Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха», «Стихи торжественных о победе над Левенгауптом под Лесным», «Стихи победительные на Полтавское торжество») кроме определения события, которому посвящены, содержат указание на жанр песнопения — стих, стихира. Оба эти обозначения могут быть трактованы как синонимы, так как слово «стихира» — греческого происхождения и может быть переведено как «ряд, строка, стих»²¹.

2. Большая часть текстов всех трех циклов родственна, стилистически однородна и выполнена по единому образцу. Так, в текстах стихир (таблица 2, столбцы 2, 3, 4) присутствует начальный возглас «Приидите...» (в стихах за взятие Слюссенбурха — «Приидите людие, трипостасному Божеству поклонимся»; в стихирах на стиховне из Службы благодарственной — «Приидите вернии возрадуемся Господеви со страхом»; в стихах победительных — «Приидите вернии вси»). Данный возглас, возможно, является признаком жанра данных стихир — славника. Им начинались многие стихир, образцом для которых послужил славник из службы Успения Богородицы «Приидите всекрасное успение»: «[Он] стал формообразующей основой целого ряда новых стихир на русские праздники: «Приидите восхвалим» Борису и Глебу (XI–XII вв.), «Приидите иночествующих» Сергию Радонежскому (XV в.), «Приидите рустии соборы» Владимирской иконе Богородицы, митрополиту Алексию, Михаилу Тверскому, Авраамии Богоявленскому, царевичу Димитрию и мн. др.»²² Данные славники не являются точной моделью, воплощенной создателями рассматриваемых стихир XVIII века, что очевидно связано с новым музыкальным языком этого периода. Но в отношении текста, стихир на воинские победы Петра служат продолжением многовековой традиции славников.

Наряду с отмеченным начальным призывом, в текстах присутствуют и другие словесные обороты, связывающие все три цикла. Многие из них восходят к языку Псалтыри, как, например, мотив *пения* (воспевания) победной (благодарственной) песни. В текстах стихир он присутствует в следующих вариантах — в стихах за взятие Слюссенбурха — «Благодарственная наша пения, приими трисвятый Господи»; в сти-

хирах торжественных о победе над Левенгауптом — «*Благодарственная воспойте христоноснии россиястии людие*», «*Воспойте россиястии народи воспойте*»; в стихах победительных — «*Победную песнь воспоем возвысевшему Богу рог*» (таблица 2). Этот мотив присутствует во многих псалмах — в 46-м — «*Пойте Богу нашему пойте; пойте Царю нашему, пойте*», в 67-м — «*Пойте Богу, воспевайте Господа, шествующего на небесах небес от века*», в 80-м — «*Радостно пойте Богу, твердыне нашей*»²³.

Цикл Стихов на Полтавское торжество имеет ряд коренных отличий, главным из которых являются новые условия исполнения — не на праздничном богослужении, а во время триумфального шествия, о чем свидетельствует уже приводимая пометка на полях — «*А петы были...*». Возможно, именно данное обстоятельство стало поводом для создания нового типа цикла стихир (по отношению к предшествующим).

В обоих списках Стихов победительных (Q.I.-126 РНБ; ГИМ Синод. собр. № 923) не содержится тропарей и кондаков и нет устойчивого порядка следования стихир (стихиры — слава и ныне — стихира). Тексты десяти песнопений данного цикла выстроены в определенной последовательности и представляют своего рода «сюиту»:

Стих № 1 — краткий вариант посвящения Петру I;

Стих № 2 — стилистически соответствует традиционному славнику;

Стихи № 3 — № 8 представляют подробное описание происходящих событий — разгром неприятельских войск, ранение и бегство Карла XII, измена Мазепы и победа русских войск под предводительством Петра I. При этом Стихи № 7 и № 8 оканчиваются формулами многолетия: № 7 — «*Царь же да живет российский*», № 8 — «*Сего ради российский царь да жив будет на многа лета*». Пятый стих завершается типичным для стихир оборотом «поклонения» — «*Царю российскому кланяемся и оружию его*».

Стихи № 9 и № 10 являются фактическим повторением текстов Службы благодарственной (текст № 9 соответствует тексту стихир на литии, № 10 — четвертой стихире на стиховне)²⁴.

Открываясь посвящением, цикл объединен традиционными стихирами, образующими арку (Стихи № 2 — № 9, № 10). В центре «сюиты» располагаются стихи повествовательного характера, часто не содержащие традиционных церковнославянизмов и скорее напоминающие канты (Стихи

№ 3 — № 6). В качестве объединяющих признаков Стихов (№ 3 — № 6) и кантов на Полтавское торжество выступают общие смысловые мотивы, среди которых выделяем три основных: Ранение и бегство короля Карла XII (I); Предательство Мазепы (II); Преклонение шведов перед русским царем (III).

I. Ранение и бегство короля Карла XII

«*Стихи победительные Канты на Полтавское над Карлузом королем торжество*²⁵ *свейским и воинством его*»

4. На полтавское поле предварите шведы и поляки российский бо царь объемерт мое воинство и не вем увы мне камо бежим горе мне погибог король возопи плачуци горко.

6. Свейских величаний буюсловие многое терпеливодушие верных множества начальников и их короля мужество разори и убеже хромоног к туркам и скифам болзнуюци горко.

31. ...Швед же, швед же, стонет: о, о, о, прими мя, море! Яко мои вси крепцыи падоша, ко смерти под меч российский приидоша.

23. ...Погубив воя, ищет покоя, не обретает. Жестокосердый немилосердый — «Увы!» рыдает. Милости просит, руки подносит: «Пощадите мя!»...

43. Бежит, бежит, но не весть камо убежати, откуда бы ся помощь восприяти. Ныне швед стенет: «Увы! Ах! О мне страх! Ох мне вред!» Вопиет: «Яко мои вси падоша и погибоша!».

II. Предательство Мазепы

7. Похвалившеся свейское воинство разорити северныя российския страны разорихся с Мазепою отступником ныне же под нозе покорен есть и всяк в мертвых ему суцу и бежацу яко заяцу и хрому смеется царь же да живет российский.

31. Увы, увы, рече, ах, ах, ах, Мазепа, ах горе!...

III. Преклонение шведов перед русским царем

5. Российским полкам устроенным оружию бесчисленно гремящу силе российской шведы взываху царю российскому кланяемся и оружию его.

15. ...Хотех самага вконец победити, хотех и грады твоя похитити. Но ныне на мне сие ся збывает, понеже мое царство ищезает...

Прошу, о помощь кто мне может дати, ибо аз больше не могу страдати! Молите орла российска двуглавна, молити Петра, во бранех преславна, Дабы мне милость отческую явил, дабы ми царство ввек миром оградил. О мир просите, главы приклоните, виват российский царь Петр, воскликните.

Очевидно влияние текстов кантов на стилистику Стихов, в которых книжная церковнославянская лексика иногда уступает бытовой светской.

Нетрадиционно также и распределение в цикле стихов по гласам. Присутствуют песнопения во всех гласах, кроме второго (*таблица 2*). Логика соотношения определенного гласа со стихом, возможно, зависит от характера текста. В то же время аналогом такому циклу песнопений

могут являться стихиры на литии, которые также обычно распеваются в разных гласах.

Автор данных песнопений следовал многовековой традиции, взяв в качестве основы традиционные богослужебные циклы стихир (как и авторы циклов посвященных победе над Левангауптом и взятию Шлюссенбурха). Однако распевщик значительно трансформировал церковную традицию, придав циклу черты светского произведения — сюиты торжественных кантов. Это выразилось в целом ряде новаторских принципов: 1) Стихи выстроены в цикл, подобный сюите, с вступлением и заключением; 2) неоднородна стилистика текстов Стихов — вкрапление в церковнославянский язык просторечных слов и выражений; 3) необычно распределение стихов по гласам.

Очевидно, главной причиной трансформации были новые условия исполнения Стихов во время шествия и необходимость вписать его в музыкальную атмосферу кантов, виватов, пушечной стрельбы и музыки духовых оркестров.

Таким образом, в жанровом отношении «Стихи на Полтавское торжество» несмотря на их близость к традиционной стихире, являются совершенно уникальным памятником, в котором соединились принципы традиционной богослужебной и новой кантовой культуры. Именно данный цикл остается, возможно, единственным свидетельством существования в русской культуре переходных форм от церковной к светской музыке.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Финдейзен Н. Ф. Петровские канты // Известия Академии Наук СССР. Т. 21, № 7/8. — 1927. — С. 667-690.

² Там же, с. 683.

³ О том, что Н. Ф. Финдейзен ошибочно рассматривал Службу как тринадцатиголосный концерт, см.: Протопопов В. В. Предисловие // Памятники русского музыкального искусства. — М.: Музыка, 1973. — Вып. 2. — С. 10.

⁴ Финдейзен Н. Ф. Указ. изд., с. 683.

⁵ Финдейзен Н. Ф. Очерки по истории музыки в России с древнейших времен до конца XVIII века. В 4 вып. Вып. 1. Т. 1: С древнейших времен до начала XVIII в. — М.; Л.: Гос. изд-во, Музсектор, 1928. — 236 с. — Нот. прилож., с. XLIX-LIX.

⁶ Там же, с. XXXIV.

⁷ Там же, с. 148.

⁸ Протопопов В. В. Музыка петровского времени о победе под Полтавой // Памятники русского музыкального искусства. — М.: Музыка, 1973. — Вып. 2. — С. 197 — 249.

⁹ Обозначение Стихи используется в качестве сокращенного названия памятника, а не как термин.

¹⁰ Протопопов В. В. Указ. изд., с. 203.

¹¹ Финдейзен Н. Ф. Очерки по истории музыки в России..., с. XXXIV.

¹² Протопопов В. В. Предисловие // Памятники русского музыкального искусства. — М.: Музыка, 1973. — Вып. 2. — С. 7. В качестве доказательства того, что оба автора ссылаются на одну и ту же рукопись, можно привести факсимиле, опубликованное В. В. Протопоповым в Памятниках русского музыкального искусства (с. 15). В нем совпадают: местонахождение пометки об исполнении стихов, способ нотации и т.д.

¹³ Там же, с. 210.

¹⁴ Там же.

¹⁵ Чайковский П. И. Руководство к практическому изучению гармонии, и Краткий учебник гармонии, приспособленный к чтению духовно-музыкальных сочинений в России // ПСС. Т. 3 А. Литературные произведения и переписка. — М.: Музгиз, 1957. — С. 251-252.

¹⁶ Партия тенора опубликована В. В. Протопоповым в вышеуказанном издании (с. 17-21).

¹⁷ Несколько номеров Службы опубликованы В. В. Протопоповым (Памятники русского музыкального искусства..., с. 48–139).

¹⁸ Последование молебных песнопений. — СПб.: Синодальная типография, 1893. — С. 78.

¹⁹ «Хвалитные стихиры названы по имени «хвалитных псалмов» (148, 149, 150). Эти псалмы призывают всю тварь к торжественному прославлению Господа, почему и приуроченные к ним стихиры по содержанию торжественны и полны славословия». См.: Архимандрит Киприан (Керн). Литургика. Гимнография и эртология. — М.: Крутицкое Патриаршее Подворье, 2000. — С. 38.

²⁰ Например, стихиры на литии из «Службы благодарственной по случаю Полтавской победы» (РНБ, V.6.37, л. 11–14).

²¹ Архимандрит Киприан (Керн). Указ. изд., с. 33.

²² Там же, с. 39.

²³ Библия. Книги священного писания ветхого и нового завета. — М.: Российское библейское общество, 1997. — С. 554, 562, 569.

²⁴ Подробно о соотношении текстов Стиха № 1 и посвящения «Политиколепного Апофеосиса», Стиха № 9 и стихиры на литии из Службы благодарственной, Стиха № 10 и четвертой стихиры на стиховне Службы благодарственной, см.: Демина В. «Стихи победительные» на Пол-

тавское торжество (список из Российской национальной библиотеки): к изучению источников музыкального искусства эпохи Петра I // Статьи молодых музыковедов / ред.-сост. А. Я. Селицкий; РГК им. С. В. Рахманинова. — Ростов н/Д, 2007. — Вып. 2. — С. 66–86.

²⁵ Канты приведены по изданию: Русские канты от Петра Великого до Елизаветы Петровны / сост. Е. Е. Васильева, В. А. Лапин. — СПб.: Композитор СПб, 2002. — С. 44–45, 56–57, 68–69, 80–81.

²⁶ В указанном издании В. В. Протопопова не отмечена гласовая принадлежность «Стихов победительных». Об установлении гласов Стихов см.: Демина В. Указ. изд., с. 66–86.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА 1

Напевы Благодарственного молебна за взятие Шлиссельбурга	Благодарственный молебен «Во дни висторические, яко от полтавсей баталии и прочия»
Мужественную Иоидифу убившую Олоферна почиташе Израиль добродетели ея память совершающе за Христа же подвизавшуюся добре и низложившую всезлую юрость мучите...	Братие, Богу благодарение, всегда победители нас творящему о Христе Иисусе и воно разума Его являющу нами во всяком месте. Яко Христово благоухание есмы богами в спасаемых и в погибающих: овем убо вона смертная в смерть, овем же вона животная в живот. И к сим кто доволен; Царю же веков нетленному, невидимому, единому, премудрому Богу, честь и слава во веки веков. Аминь.

ТАБЛИЦА 2

Стихиры торжественныя о победе над Левангауптом под лесным	Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха	Хвалитные стихиры из «Службы благодарственной о Полтавской победе»	«Стихи победительные над Карлусом королем швейским и воинством его»
1. О дивное чудо источник благодати Господь сил Бог израилев, мерила правды в деснице содержа, призре с высоты престола своего и непостезимым благоутробием вознесе смиренныя, высокоумных же низложи: жестоковыйную гордыню, воспрославим убо вернии, божиих щедрот величество, правду творяще по велицей своей милости.	Глас 1 1. Благодарственная наша пеня, прими триствягый Господи, и даруй непрестанное желание славословити твое к нам беспрестанное благоутробие, ты бо еси Бог наш, явлей в мире нам дивная.	1. Где есть противнии наши; оружие ваше; где воинская знамения; где корысти от многих земель награбленныя; где толикая суетная слава; ни что же кроме безчестия вашего. Во истину сбьтся ныне пророческое слово: врази Господни купно прославится им и вознестися, исчезающе яко дым исчезаща: уповаующии же на Господа не постыдятся во веки.	Глас 1 1. Благочестивого и Богом венчанного великого монарха и великого государя царя и великаго князя Петра Алексеевича всеа великия и малыя и белыя России державнейшаго автократора над самим Карлусом королем швейским совершенное побеждение его самого и его воинства.

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Стихи торжественные о победе над Левангауптом под лесным	Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха	Хвалитные стихи из «Службы благодарственной о Полтавской победе»	«Стихи победительные над Карлусом королем швейским и воинством его»
2. Дивная в чернем сотворивый мори Господь, страшная и ныне содела, страшнаго россискаго супостата свей силнаго в крепости, и ужаснаго во оружии, предаде в руке их же уничтожа ше, да явит правды своєю свидетельстве благодарственная воспойте христоноснии россиянии людие, богу действующему в вас великия своя милости.	2. Обходящее древле народы израилтестии, со кивотом славы Божия, стены древнего Иерихона, и возносящее гласы трубныя, видеша падение его, мы же ныне обозревшему* прелезохом, неприступныя стены града сего, славословящее силу его.	2. Рцы нам богодухновенный Давиде, где есть превозносящийся и высающийся яко кедры ливанския, и мимо идох и се не бе и не обретется. О суетнаго кичения! О великия твоея Боже милости и неизглаголаннаго к нам милосердия.	Глас 7 2. Придите вернии вси в ликовствовании венценоснии и светоноснии победную песнь воспоем возвысившему Богу рог наш и сей возвеличевшему царю благочестивому на врагов креста и божественных икон Христовых.
3. Ныне божественное исполнися обещание, един поженет тысящу, и два двигнута** тмы врагов своих, се бо сугубо малейшее, российское воинство во мудростию аки царя своего Петра, возлогшаго на Бога все упование, разсыпаша полки вражия, торжественно воспевающее и глаголющее , научая руке наши на бране персты наша на ополчение благословен еси Боже.	3. Невския быстрины зелныя, велие приступающим ко стенам творящу препятствие, но в ревности Ильиной ставшу российскому Иелисею, быша воинству аки сух путь неустрашиша сердца, любителей отечества, ныне же тая же речная устремления в сладости веселят град Божий.	3. Десница твоя Господи прославися в крепости, десная твоя рука сокруши враги и множеством силы твоея стерл еси супостаты, наша тебе убо припадающе благодарение возсылаем: тебе Господа славим хвалим почитаем и превозносим, яко победителя и благодетеля нашего сохраншаго ны целы и невредимы во брани и прославшаго.	Глас 4 3. Подвигошася людии смятошася языцы о гордыни вражией преиде бо безумно реку Днепр прииде же царь мой и низложи самого короля и мир от [т]ления свободы.
Слава и ныне. Глас 5 4. Воспойте россиянии народи воспойте, от Иудова колена лва рождашася, избавителя вашего, се бо на стадо его ополчающася, и ищущаго Россию поглатити, лва швейскаго, непостижимою судеб своих высокою трепетна и безглавна сотвори, глава бо его Левангаупта о камень Российскаго Петра прирощаяся сотресеся, искусен орел благоразумно начина ест, егда первее на главе лва силу свою изяви, знамение бысть, се грядущих торжеств, ибо беглавное тело действия кроме ест, мы же сие ныне и до века воспоминающе, во псалмех и песнях благодарственных, возвысим глас вопиюще, слава благоутробию твоему, преблагий владыко являя нам толика твоя благодеяния.	Слава и ныне: Глас 8 4. Придите людие, трипостасному Божеству поклонимся Сыну во Отце, со святым духом сотворшему тая же с нами яже содела со Израилем, иже в лето оставления повеле возвращатися, ко егждо притяжанию, тако в лето девять десятое похищенная страны и грады россияския возврати, правильному своему владетелю, творя торжественное лето оставление, тем же благодарно возопием верный троице святая Боже наш слава тебе.	4. Апостольским последующе речениям, благодарни бываем, тебе победителю Богу, безприкладным милосердием твоим, всегда победители нас творящу о Христе Иисусе Господе нашем и ныне сотворшему, тем же торжественно тебе воспеваем: слава непобедимой силе твоей и многому твоему к нам снисхождению.	Глас 3 4. На полтавское поле предварите шведы и поляки российский бо царь объемлет мое воинство и не вем увы мне камо бежим горе мне погибог король возопи плачущи горко.
Тропарь. Глас 4 Побеждаху гордаго Амалика сынове Израилтестии, распростершему от далече, крестообразно руке Моисеювом движе Богом врученный меч, не отдалече но в огни брани присутствуй, свыше венчаный царь российский Петр, и опроверже лва швейскаго, тем же торжественно с ним Бога вси прославим, да царствующаго верным своим на супостат победы.	Тропарь Ключи царствия безначалне Христе, ученику твоему дати обещавай, нам слово сие событием исполнил еси, даровавый ключ се благоверному царю нашему Петру, им же бессмертныя славы, отверзе России неизследимая сокровища.	Слава и ныне. Глас 2 Вознесе руку иногда на церков божию Никанор, и клятся дом божий разорити, Бог же, помощник рабом своим, клятву его ложну сотвори, тако и ныне содела супостатом нашим пресече намерение их, любящи иже его яко восток солнца, вам сияша.	Глас 6 5. Российским полкам устроенным оружию безчисленно гремящу силе российской шведы зываху царю российскому кланяемся и оружию его.
Загради уста лвов в ров свержены Даниил, ни вострепетав ни же ужаса зияния их, крестообразно разпростер руке своя, в ров прежде безестия и страха вверженная Россия, воздвижшу крестом печатаны и меч Петру, загради уста лва швейскаго, порази Левангаупта, и изгна его под лесным из леса. Да на поле	Кондак Величаем благоутробию Твое Боже наш начало сие благое нам положивый. Каменем Российским сокрушивый замок швейский, отворивый заключенное море балтийское, возвративый страны и грады похищенные, ныне же благополучное даровавый окончание, предугаданным	На полиелей Величаем тя, трипостасный Боже, вознесенную гордость смирившаго, и на тя уповающим победу даровавшаго.	Глас 1 6. Швейских величаний буесловие многое терпеливодушие верных множества начальников и их короля мужество разори и убеже хромоног к туркам и скифам болезнующи горко.

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Стихи торжественныя о победе над Левангауптом под лесным	Стихи благодарственные Богу за взятие Слюссенбурха	Хвалитные стихи из «Службы благодарственной о Полтавской победе»	«Стихи победительные над Карлусом королем швейским и воинством его»
полтавском расторгнет тело его, пред всем же миром торжественно прославим Бога, сохраняющего в бедах возлюбленное свое жительство.	полезным и желанным миром, оградивый вверившееся Тебе, российское Христолюбивое отечество.		
	Ин кондак Победителей града сего сотворивый нас Господи, сподоби на всякое время должное благодарение Тебе приносить, еже ныне нарочитым летним празднеством воспоминающее, смиренно молимся, утврди во веки не надете о вражия нахождения град сей, труждающееся о нем благослови долгоденствием а положивших души своя сподоби вечной радости.	Тропарь. Глас 4 Препрославлен еси Господи Боже наш, даровавый крепость на враги благоверному царю нашему Петру якоже Давиду на прегордаго Голиафа, осенил еси на главою его в день брани, препоясал еси немощныя силою свыше, и ныне благочестивейшей императрице Екатерине на сопротивныя споборствуй, да поем ти многомилостиве слава тебе.	Глас 8 7. Похвалившись швейское воинство разорити северныя российския страны разорихся с Мазепою отступником ныне же под нозе покорен есть и всяк в мертвых ему сущу и бежашу яко зайцу и хрому смеется царь же да живет российский.
		Кондак. Глас 2 В вышних живый и на смиренныя призирая, возлюбленны сохраняя, виноград твой утврди Боже еже соделай еси в нас, призри с небесе и виждь, и посети виноград сей, и соверши его же насади десница твоя.	Глас 8 8. Российскими полками и ширенгами частыми устращени возопиша македонский Александр на персов так чинно не изыде воинстину ужасаются умом шведы и мыслию сего ради российский царь да жив будет на многа лета.
			Глас 5 9. Радуйся граде царствующий всех градов российских славо. Радуйтесь воинства начальницы князи и вельможи и бояре воинство великодушнии цареви и вси благочестивых составы малии и велиции купно нашим великодушным воином вторым македонским Александром Петром Алексеевичем великим монархом и торжественником далече и близ поражающих врагов и супостат и возвеличивше свое царство в тишине под его державою сущим и спасение всех.
			Глас 5 10. Видите и вы швейские чиноначальницы и воины Москву не яко же хотесте но преклонении долу яко побеждени ведомии и яко же подобает пленником. Радуйтесь обаче обретете себе благочестиваго монарха и милостиваго ко всем страным Петра Алексеевича. Его же Саваоф десницею и
			вся концы вселенныя вручи да яко Август он ею владеет отнюду же и мы поюще мусийскими органы рцем согласно вси да живет великий сей наш монарх во веки.

* Слово в рукописи написано неразборчиво: РГАДА, ф. 396, оп. 2, № 3750.

** Написание словосочетания соответствует рукописи: РГАДА, ф. 396, оп. 2, № 3750.

Демина Вера Николаевна
методист Лаборатории народной музыки
Ростовской государственной консерватории
им. С. В. Рахманинова

